

(维吾尔族) 麦合木提·尤勒瓦斯 著
(维吾尔族) 狄力木拉提·泰来提 译

少年阿克泰的

等待



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

叶梅 主编

中国作协主席 中国文联主席 铁凝 亲笔题词
中国作协副主席 吉狄马加 倾情作诗
联合推荐



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

少年阿克泰的等待

(维吾尔族) 麦合木提·尤勒瓦斯 著

(维吾尔族) 狄力木拉提·泰来提 译



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION



叶梅 主编

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

少年阿克泰的等待 / 麦合木提·尤勒瓦斯著编 ; 狄力木拉提·泰来提译. — 北京 : 北京少年儿童出版社, 2018. 6

(金骏马民族儿童文学精品 / 叶梅主编)

ISBN 978 - 7 - 5301 - 5470 - 0

I. ①少… II. ①麦… ②叶… ③狄… III. ①儿童小说—长篇小说—中国—当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第094399号

金骏马民族儿童文学精品

少年阿克泰的等待

SHAONIAN AKETAI DE DENGDAI

(维吾尔族) 麦合木提·尤勒瓦斯 著

叶梅 主编

(维吾尔族) 狄力木拉提·泰来提 译

*

北京出版集团公司 出版
北京少年儿童出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址 : [www . bph . com . cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司总发行

新华书店经销

北京宝昌彩色印刷有限公司印刷

*

890毫米×1280毫米 32开本 5.75印张 93千字

2018年6月第1版 2018年6月第1次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 5470 - 0

定价:18.80元

如有印装质量问题,由本社负责调换

质量监督电话:010-58572393



铁 凝

中国作协主席 中国文联主席

“金骏马”民族儿童文学书系首次汇聚了来自蒙古族、维吾尔族、回族、壮族等五十五个少数民族富有活力的年轻作家，对祖国少数民族少年儿童生活做一次全景式的书写。作品从孩子的视角出发，以明亮温暖的笔触，讲述不同民族文化背景下的儿童故事，以及他们的梦想与追求，生动有趣，清新感人。

这些故事在绮丽的自然风光和多姿多彩的民族风韵中，洋溢着中华多样性文化和丰富的民族精神的饱满诗意，记载了少数民族儿童的心灵史和成长史，闪烁着中国民族儿童文学的独特光芒，是一套难得的献给中华民族大家庭所有孩子的文学读物。

铁冰

2016年7月5日

中国作协副主席
著名诗人

(彝族) 吉狄马加

金骏马

在草原你的深处

它的呼吸如初

紫色的雾渐渐褪色

身体的曲线

融入无边的黑暗

反光的瞳仁摇曳

那是幽微的存在

没有星辰的翅膀

此时，停止了——

飞的欲望，四蹄脱落

避开引力的负担

重新返回了摇篮

无法擦去痕迹

皮毛被晶液浸透



那是天空和宇宙——

不可被分割的部分

唯有一声响鼻传来

超然于外，燧石的语言

不会被遗忘的记忆

脊骨的弧线弯曲

等待成为闪电的一刻

只有当黎明的曙光

再次来临的时候

它的踢踏声，才会

敲响这大地的鼓面

那幻象的影子，黄金一般

在地平线上忽隐忽现……

跨上金色的骏马

亲爱的小朋友们，你们知道中国五十六个民族的故事吗？在咱们中国，有人口最多的汉族，还有五十多个少数民族，每个民族从久远的过去走到今天，都创造出丰富的民族文化，包括那些伟大的史诗以及数不清的民间传说、歌谣和故事，还有色彩斑斓、生动有趣的民风民俗……它们都是我们中华民族的精神财富，应该一代代地往下传。

所以，我们邀请了当下最具活力的年轻作家，他们每一位都代表着一个民族，给小朋友们讲述一个个具有浓郁民族特色并富于传奇色彩的故事，主人公都是性格鲜明的少年儿童。这些故事好读耐看，有的讲述了身处大山与动物相处的奇特经历，有的讲述了边疆大漠中的奥秘探险，有的讲述了从农村走向城市的变迁历程……这套丛书再现了各个民族独具特色的文化，是这些民族历史与当下现实的观照，也是不同民族的孩子的心灵读物。

这套丛书有一个好听的名字“金骏马”，让我们跨上金色的骏马，去感受辽阔的民族天地吧。

（土家族）
叶梅

中国作协主席团委员
中国少数民族作家学会常务副会长





卷首语

每个人都有过一个美好的童年，童年里最不能拭去的是故乡村庄——属于自己的童年世界，也是属于自己的童年故事。我想尝试叙述那些故事。我的故事也许是真实的，也许是虚构的，这取决于你们如何去品阅欣赏。我在作品里试着向小朋友阐述我们生存的这个世界，把童年的你对大自然的向往和好奇、观察和憧憬、对今昔的理解以及欢乐和烦恼，用少年朋友最喜欢的传说和神话的特点来展示。当然，其中也不乏一些自己对梦、对自然万象的想象和理解，只是无法给您带来视觉享受，万望谅解。但我的确是在享受中完成了作品的创作，毋庸置疑。

——作者



目 录



- 1 阿克泰 001
- 2 山外有山 013
- 3 游戏 033
- 4 响谷 049
- 5 鬼谷奇梦 061
- 6 女孩乌姆克孜 071
- 7 萨迪尔的秘密 081
- 8 山崩 093
- 9 另外一个世界 101
- 10 心声 111
- 11 塔什凯纳的秋天 121
- 12 遥望 129

13 刺耳的嘲讽 137

14 路在脚下 145

15 良药 153

16 冬去春来 161

17 新生 169

阿克泰



家家户户的房子和院墙几乎都是低矮的土墙。这些土墙蜘蛛网似的一个挨着一个，迷宫般的村庄是孩子们最喜欢的地方。苍鹰在蓝蓝的天空展翅翱翔，鸟雀躲在浓密的丛林里歌唱，阳光明媚的地方蜻蜓忽上忽下地飞舞。小渠里和渠边长满了青绿色的小草，清澈的溪水欢快流淌。一些院子里还有高大的果树，浓郁的果香飘溢在小巷里。但围墙外种得更多的是小麦和苞谷，已被收去了作物的耕地里面，牛、马、羊，还有家鹅在吃草以及撒落的作物颗粒；浓密的苜蓿地里不时传来青蛙的“呱呱”叫声，在漫山遍野的山花丛中，最忙碌的应该是园丁蜜蜂和舞蹈家蝴蝶姑娘……

正好有一个男孩，漫无目的地沿着这些土坯围墙走过



来。只见他
抬头仰望蓝

天。眼前是一望无际的丘陵，
土坡蜿蜒起伏，一个接一个。
形如波涛的丘陵留下了很多
远古的记忆。爷爷^①曾经给他

讲过许多有趣的故事。

男孩从村里出来，在一处开阔地停了下来，默默地望着周围。就在这时，男孩看到高坡上似乎有个人影。奇怪的是，这个人好像在等这个男孩的到来，他挥动着一只无力的手臂，招呼男孩快一点爬到坡顶。“这个人是谁？”男孩百思不得其解。恰在这时，发生了一件匪夷所思的事情。

一只巨大的鸟！啊，那不是普通的鸟，是一只其大无比的鹰！鹰出现在那个人身边。不好！鹰把那个人一卷，收进自己黑洞一般的肚中。小男孩站在坡下，清晰地听见

① 爷爷：维吾尔族语中常把姥爷和爷爷统称为“爷爷”，文中的爷爷是指阿克泰的姥爷翟奴丁。



鹰吞咽那个人时发出的声响，那是一种像疾风骤雨般的吞咽声。鹰越来越大，越来越大。然后，它把那个人又吐了出来，像老鹰捉小鸡一样抓在巨爪之下，带上了蓝天。男孩总觉得那个人好面熟，似乎在哪里见过。突然，他仿佛听到有人在他耳边嘀咕：“那就是你父亲！”男孩赶紧四下搜寻，可惜，身边没有人，只有邻居家那条老态十足的大黄狗眯着眼睛卧在他身后。

男孩像一条子弹蛇一样向小山坡顶飞奔，他一边跑，一边大喊：“爸爸！爸爸！那是我爸爸！”

小山坡的后面是高大挺拔的群山峻岭。高山的后面还是高山。自他记事以来，不知多少次攀爬过那座山；听爷爷讲述关于这座山的故事，耳朵都听出茧子来了。



男孩一边往山上跑，一边想着这些，时不时还吸一下鼻涕。一匹拴在水渠边上的马甩了甩大脑袋，一只后蹄不停地叩击地面。原来是一只牛虻叮着它的胯下，在拼命地吸它身上的血。男孩和马的目光相会，马发出了几声短嘶。不远处，一头青驴在滚烫的土灰里打了个滚儿，站都没站起来就开始“昂昂”直叫。

突然，男孩的脚被草藤绊了一下，他站住没摔倒。他只犹豫了一小会儿，身上就爬满了蚂蚁，一只小蜥蜴在不远处咧着嘴笑。鹰越飞越高，就要飞到天空的云层里去了。

“鹰！你给我回来！”男孩几乎用尽全身力气大声喊道。

鹰好像听到了男孩的吼声，它侧过脸，目露凶光，挥动着笨拙的巨爪，张牙舞爪。它张开血盆大口，哈哈大笑，一不小心，把爸爸丢了出来。爸爸像一张纸片似的缓慢地朝地面飘落下来。男孩惊恐万状，他迟疑了片刻，便快速朝自己家的方向飞奔。

家里有一个风筝，是爷爷亲手给他做的。每当风筝飞上蓝天，会发出“嗡嗡”的声响，这时候，全村的人都会仰天张望，直到看得脖子又疼又酸为止。他每次在小山坡

上放风筝，风筝飞得都比蓝天还高呢。

男孩一边跑，一边对自己说：“别怕，爸爸！我马上放出风筝救你！”

就要跑到家门口的时候，男孩不小心被一块石头绊倒了，重重地摔在地上，触地的一只手正好压在一只甲虫上，所幸虫子没有被压死，慌慌张张地逃命去了。男孩看看眼前的景象，正在发愣时，只听到“啪”的一声，好像是一个很大的东西从高处落地的声音。“哎呀！不好……”男孩几乎喊出了声。

阿克泰惊醒了，汗珠从他略为卷曲的头发里流到前额、双鬓和耳根，头发完全湿透了，就连右脸那颗黑痣的汗毛上都能看到晶莹的汗珠。做梦的这个小孩叫阿克泰。村里其他孩子说他右脸上的这颗痣像是一只倒挂着的蜘蛛，他姥姥说这颗痣是吉祥的标志，而妈妈则经常对阿克泰提起他爸爸手腕处也有一颗同样的黑痣。

阿克泰的心跳得很厉害，喉咙枯干，嘴唇苦涩，舌头粘在下颌上。他睁开眼睛，山风带着熟悉的气息，从敞开的门里悄悄吹了进来。这是黎明前的黑暗，天还没有亮透

呢，但鸟雀早已经醒来，唱起了动人的歌曲。阿克泰目不转睛地望着半开的门，回忆刚才那段稀奇古怪的梦。

再进入梦乡是不可能的了，但他又舍不得从暖乎乎的被窝里钻出来，只好在里面赖着。这时，他听到姥姥在院子里面走动的声响。他很熟悉姥姥走路时发出的声音，她总是气喘吁吁的。

“算了，干脆起床吧！”想到这里，阿克泰霍地坐起来，钻出了被窝，手脚麻利地穿好衣服，走出了屋子。来到院子里，听到妈妈加拉努尔在牛棚里吆喝奶牛的声音。男孩想妈妈了，他想扑到妈妈怀里痛痛快快地哭一场。他停顿了片刻后，朝牛棚方向走去，越靠近，那熟悉的牛圈味道就越浓烈。男孩喜欢这个气味，他来到妈妈身边，可妈妈一点都没有察觉，只顾一个劲儿地挤奶。正当她准备起身放开绑在木桩上的小牛犊时，突然感觉身后有人，她猛一回身，看到阿克泰，吓了一跳：“疯了吗你？差点吓死我。咋跟幽灵似的！出个声不行吗？”

“妈妈，我吓着你啦？”

“你以为呢！大清早不睡觉，不声不响地站在人家身后